

GYÖNGYÖSI Levente

# In te, Domine, speravi

kantáta fuvolára, csellóra, zongorára és nőikarra  
*/ cantata for flute, violoncello, piano and female choir*

*Szabó Dénesnek, 70. születésnapjára*

[Partitura]



Kontrapunkt Music  
Budapest, 2017.

## <sup>2</sup> In te, Domine, speravi (Psalmus 71)

### 1 Coro

In te, Domine, speravi,  
non confundar in æternum.

### 2 Aria (A)

Quoniam tu es exspectatio mea, Domine;  
Domine, spes mea a iuventute mea.

### 3 Coro

Repleatur os meum laude tua,  
tota die magnitudine tua.

### 4 Terzetto (S, MS, A)

Ne proicias me in tempore senectutis;  
cum defecerit virtus mea, ne derelinquas me.

### 5 Coro e Tempesta

Quia dixerunt inimici mei mihi,  
et, qui observabant animam meam,  
consilium fecerunt in unum.

### 6 Duetto (S, MS)

Ego autem semper sperabo  
et adiciam super omnem laudem tuam.

### 7 Coro

Veniam ad potentias Domini;  
Domine, memorabor iustitiae tuæ solius.  
Deus, docuisti me a iuventute mea;  
et usque nunc annuntiabo mirabilia tua.  
Quantas ostendisti mihi tribulationes multas et malas;  
iterum vivificasti me et de abyssis terræ iterum reduxisti me.  
Et usque in senectam et senium, Deus, ne derelinquas me,  
cum defecerit virtus mea, ne derelinquas me.  
Salva me et in iustitia tua libera me,  
inclina ad me aurem tuam et eripe me.  
Amen.

## *Uram, hozzád menekülök (71. zsoltár)*

### 1 Kórus

*Uram, hozzád menekülök,  
ne hagyj soha szégyent vallanom.*

### 2 Ária

*Mert te vagy, Istenem, bizodalmas, Uram,  
te vagy reményem ifjúságom óta.*

### 3 Kórus

*Szám tele volt dicséreteddel,  
egész nap tele dicsőítéssel.*

### 4 Tercett

*Öregkoromban se taszíts el magadtól,  
akkor se hagyj el, ha erőm elfogy!*

### 5 Kórus és Vihar

*Ellenségeim úgyis megszónak,  
szemmel tartanak,  
ellenem beszélnek.*

### 6 Duett

*Én azonban mindig reménykedem,  
és minden nap gyarapítom dicséreted.*

### 7 Kórus

*Eljövök az Úr erejében,  
és csak a te tetteidet dicsőítem.  
Istenem, te tanítottál ifjúkorom óta,  
még ma is csodáidról emlékezem.  
Sok kemény terhet raktál rám,  
de újra életet adsz, és kiemelsz a földnek mélyéből.  
De öregkoromra, aggságomra se hagyj el, Istenem,  
akkor se hagyj el, ha erőm elfogy!  
Igazságodban ments meg, szabadits meg!  
Fordítsd felém filéled és siess segítségemre!  
Ámen.*

## *In you, Lord, I have taken refuge (Psalm 71)*

### 1 Choir

*In you, Lord, I have taken refuge;  
let me never be put the shame.*

### 2 Air

*For you have been my hope,  
Sovereign Lord, my confidence since my youth.*

### 3 Choir

*My mouth is filled with your praise,  
declaring your splendor all day long.*

### 4 Trio

*Do not cast me away when I am old;  
do not forsake me when my strength is gone.*

### 5 Choir & Tempest

*For my enemies speak against me;  
those who wait to kill me conspire together.*

### 6 Duo

*As for me, I will always have hope,  
I will praise you more and more.*

### 7 Choir

*I will come and proclaim your mighty acts, Sovereign Lord,  
I will proclaim your righteous deeds, yours alone.  
Since my youth, God, you have taught me,  
and to this day I declare your marvelous deeds.  
Though you have made me see troubles,  
many and bitter,  
you will restore my life again;  
from the depths og the earth  
you will again bring me up.  
Even when I am old and grey,  
do not forsake me, my God,  
do not forsake me when my strength is gone.  
In your righteousness, rescue me and deliver me;  
turn your ear to me and save me.  
Amen.*

# In te, Domine, speravi

kantáta fuvolára, csellóra, zongorára és nőikarra  
*/ cantata for flute, violoncello, piano and female choir*

## 1 Coro

**Adagio triste** ♩ = 52

GYÖNGYÖSI Levente, 2017.

Soprano

Mezzosoprano

Alto

Flauto

Violoncello

Pianoforte

Fl.

Vlc.

S.

MS.

A.

Fl.

Vlc.

1

*In te, Domine, spe - ra -*

*In te, Domine, spe - ra -*

*In te, Domine, spe - ra -*

10

S. - vi, in te, Do - mi - ne, spe - ra - vi, in te, Do - mi - ne, spe - cresc.  
 MS. - vi, in te, Do - mi - ne, spe - ra - vi, in te, Do - mi - ne, spe - cresc.  
 A. - vi, in te, Do - mi - ne, spe - ra - vi, in te, Do - mi - ne, spe -  
 Fl. sim. arco  
 Vlc. p sospirando > simile cresc.  
 Pf-te { p cresc.

14 *mf*

2

S. - ra - - - vi, non con - fun - dar in æ - ter - num, non con -  
 MS. - ra - - - vi, non con - fun - dar in æ - ter - num, non con -  
 A. - ra - - - vi, non con - fun - dar in æ - ter - num, non con -  
 Fl. mf p  
 Vlc. pizz. arco, sul pont.  
 Pf-te { mf p

16 *mf*

S. fun - dar in æ - ter - - - - num,  
MS. fun - dar in æ - ter - - - - num,  
A. fun - dar in æ - ter - - - - num,  
Fl. *pizz.* 7 3 *p*  
Vlc. arco, nat.  
Pf-te 6 *p*

17 *f*

S. in æ - ter - - - - num, in æ - ter -  
MS. in æ - ter - - - - num, in æ - ter -  
A. in æ - ter - - - - num, in æ - ter -  
Fl. 7 3 3 *tr*  
Vlc. *pizz.* arco  
Pf-te 5 5 *p*

19 **3**

S. num. In te, Do - mi - ne, spe - *mp*  
 MS. num. In te, Do - mi - ne, spe - *mp*  
 A. num. In te, Do - mi - ne, spe - *mp*  
 Fl. *p* *mp* *mf* *mp*  
 Vlc. *pp* *mp* *mf* *mp*  
 Pf-te *p* *mp* *cresc.* *mf* *mp*

====

23 *mf cresc.* *f*  
 S. ra - vi, in te, Do - mi - ne, spe - ra - vi, non con - *mf*  
 MS. ra - vi, in te, Do - mi - ne, spe - ra - vi, non, - *mf cresc.*  
 A. ra - vi, in te, Do - mi - ne, spe - ra - vi, non, -  
 Fl. *mf* 5 *cresc.*  
 Vlc. *pizz.* *arco* *pizz.* *arco* *pizz.* *pizz.*  
 Pf-te *mf* *cresc.* *mf*

26

S. fun - - dar in æ - ter - - num, in æ -

MS. non con - fun - - dar in æ -

A. non con - - - fun - - dar

Fl. f 6 arco

Vlc. f 6 7

Pf-te f

This musical score page contains five staves. The vocal parts (Soprano, Mezzo-Soprano, Alto) sing words like 'fun', 'dar', 'in', 'æ', 'ter', 'num', 'non', 'con', 'fun', 'dar', 'in', 'æ'. The piano part (Pf-te) provides harmonic support with sustained notes and chords. Measure 26 concludes with a dynamic change and a repeat sign.

27

S. ter - - - - - 3 - - num, non con -

MS. ter - - - - - 3 - - num, non con -

A. in æ - ter - - num, non con -

Fl. sul pont.

Vlc. 3 p

Pf-te

This musical score page continues the vocal line from measure 26. The vocal parts sing 'ter', 'num', 'non', 'con', 'in', 'æ', 'ter', 'num', 'non', 'con'. The piano part includes dynamics 'sf' (sforzando), 'p' (piano), and 'sul pont.' (sul ponte). Measure 27 ends with a dynamic 'p'.

28 **4** cresc. molto

S. fun - - - dar in æ - ter - - - num, in æ -

MS. fun - - - dar in æ - ter - - - num, in æ -

A. fun - - - dar in æ - ter - - - num, in æ -

Fl. frull. nat. frull. nat.

**p cresc. molto**

Vlc. pizz. arco, sul pont. pizz. arco, sul pont.

cresc. molto

Pf-te cresc. molto

**ff**

S. ter - - - - - num, in æ - ter - - - num,

MS. ter - - - - - num, in æ - ter - - - num,

A. ter - - - - - num, in æ - ter - - - num,

Fl. ff

Vlc. ff 6 sf p subito pizz.

**ff**

Pf-te ff 6 sf p subito p

## 2 Aria

**Allegro con anima** ♩ = 104

Mezzosoprano solo

Flauto

pizz. arco      pizz. arco

Violoncello

Pianoforte

**p leggerissimo**

≡

3

**p con desiderio**

MS. solo

Quo - ni - am, quo - ni - am tu es ex - spec -

Fl.

pizz. arco      pizz. arco

Vlc.

Pf-te

≡

5

MS. solo

ta - ti - o me - a, Do - - - mi - ne.

Fl.

pizz. arco

Vlc.

Pf-te

7 **5**

MS. solo      Do - mi - ne, spes me - - a a

Fl.      pizz. arco

Vlc.      *mf* *p* *mf* *p*

Pf-te      *mf* *p* *mf* *p*

**≡**

9 **pp**

MS. solo      iu - - - - - ven - tu - - - te, iu -

Fl.      *pp* *poco cresc.*

Vlc.      *pp* *poco cresc.*

Pf-te      *pp* *poco cresc.*

**≡**

11 **mp**

MS. solo      - ven - tu - - - te me - - - - a,

Fl.      *mp*

Vlc.      *mp*

Pf-te      *mp*

13

MS.  
solo

*p*

i u - - ven - tu - te me

Fl.

Vlc.

Pf-te

*p* pizz.

*p*

15 [6]

MS.  
solo

- a.

Fl.

Vlc.

*pp* arco pizz. arco

*pp*

Pf-te

*pp*

17

MS.  
solo

*mp*

Quo - ni - am,

quo - ni - am - tu es

ex - spec -

Fl.

Vlc.

*pizz.* arco pizz. arco

*mf* *mp*

Pf-te

19

MS. solo ta - - - tio me - a, Do - - - mi - ne.

Fl. pizz. arco

Vlc. *mf* *p*

Pf-te *mf* *mp* *mf* *mp* *mf* *mp*

**7**

21 *p sotto voce*

MS. solo Do - mi - ne, spes me - - - a

Fl. *p sotto voce*

Vlc. *p sotto voce*

Pf-te *p sotto voce*

**23**

MS. solo iu - - - - - ven - - - tu - - - te, iu - ven -

Fl. *pp*

Vlc. *pp*

Pf-te *pp*

25 *mf passionato*

MS. solo tu - te me a, me - - - a,

Fl. *mf*

Vlc.

Pf-te { *mf*

27 *f*

MS. solo iu - ven - tu - te me - a,

Fl.

Vlc. pizz. arco pizz. arco

Pf-te { *f*

29 *ff*

MS. solo iu - ven -

Fl.

Vlc. pizz. arco pizz. arco pizz. arco

Pf-te { *ff*

31 **8** *p subito*

MS. solo

Fl.

Vlc.

Pf-te *p subito*

33

MS. solo

Fl.

Vlc.

Pf-te

35

MS. solo

Fl.

Vlc.

Pf-te

## 3 Coro

**Andantino** ♩ = 80

Soprano

Mezzosoprano

Alto

Pianoforte

*p pallido*

Re - ple-a - tur os

*p pallido*

Re - ple-a - tur os me - um lau - de tu - a, lau - de tu - a, lau - de,

**6**

MS. me - um lau - de tu - a, lau - de tu - a, lau - de, lau - de, lau - de

A. lau - de, re - ple - a-tur os me-um lau - de tu - a, lau - de, lau - de, lau - de tu - a,

**11 10**

S. Re - ple-a - tur os me - um lau - de tu - a, lau - de tu - a, lau - de

MS. tu - a, re - ple-a - tur os me - um lau - de tu - a, lau - de tu - a, lau - de tu - a,

A. lau - de, lau - de, re - ple-a - tur os me - um lau - de tu - a, lau - de tu - a,

**11**

*p*

**16**

S. tu - a, lau - de tu - a, re - ple - a - tur os me - um lau - de tu - a, lau - de

MS. lau - de tu - a, lau - de tu - a, lau - de, lau - de tu - a, lau - de, lau - de

A. lau - de tu - a, lau - de tu - a, lau - de, lau - de tu - a, lau - de, lau - de

*cresc.*

*mf cresc.*

*f*

*cresc.*

*mf cresc.*

*f*

21 *dimin.*

S. tu - - a, lau - de *p dimin.* tu - a, tu - a; *pp* **12** *p* re - ple-a - tur os  
*dimin.*  
MS. tu - - a, lau - de tu - a, lau - de tu - a, tu - a, lau - de, lau - de,  
*dimin.*  
A. tu - a, lau - de tu - a, tu - a, lau - de, lau - de,

≡

26 *cresc.*

S. me - um lau - de tu - a, lau - de tu - a, lau - de *cresc.*  
MS. lau - de, re-ple-a-tur os me-a lau - de, lau - de tu - a, lau - de, lau - de,  
*cresc.*  
A. lau - de, re - ple - a - tur os me-a lau - de tu - a, lau - de, lau - de,

≡

**13** *mf*

S. tu - a, lau - de, lau - de, lau - de tu - a, lau - de  
MS. lau - de tu - a, re - ple-a - tur os me - um lau - de, lau - de,  
*mf* *cresc. sempre*  
A. lau - de, re - ple - a - tur os me-a lau - de tu - a, lau - de, lau - de,

≡

34 *sf ff dimin.*

S. tu - a, lau - de, lau - de, lau - de tu - a, lau - de tu - a, lau - de  
MS. lau - de tu - a,  
*sf ff dimin.*  
A. lau - de tu - a, lau - de tu - a, lau - de tu - a, lau - de tu - a,

38

S. *p* - de tu - a, re- ple - a - tur os\_ me-um lau - de tu - a, re- ple - a - tur os\_ me-um lau

MS. lau - de tu - a, *p* lau - de, lau - de, lau - de tu - a, *f* re- ple-a-tur os me -

A. lau - de tu - a, *p* lau - de, lau - de tu - a, *f* re- ple-a-tur os me-um

14

*f sub.*



42 *mf cresc.* - de, lau - de, lau - de tu - a, *sf* lau - de, lau - de, lau - de tu - a, *fff* lau-de tu -

MS. *mf cresc.* um lau - de tu - a, lau - de, lau - de, lau-de tu - a, *ff* lau-de tu -

A. *mf cresc.* lau - de, lau - de tu - a, lau - de, lau - de, lau-de tu - a, *ff* lau-de tu -



**animando**

46 a, lau - de tu - a, *p cresc. molto* lau - de tu - a, re- ple - lau - de

MS. - a, lau - de tu - a, lau - de tu - a, *p cresc. molto* lau - de tu - a, re- ple - lau - de

A. - a, lau - de tu - a, lau - de tu - a, *p cresc. molto* lau - de tu - a, re- ple - lau - de

*sf* *sf* *sf*

15

Allegro leggero  $\text{♪} = 330$ 

50 ***ff*** ***p***

S. tu - - a, to - ta di - e,  
MS. tu - - a, to - ta di - e,  
A. tu - - a, to - ta di - e,  
Pf-te ***ff p***

56 ***mf p*** ***cresc.***

S. to - ta di - e ma - gni - tu - - di - ne tu -  
MS. to - ta di - e ma - gni - tu - di - ne tu -  
A. to - ta di - e ma - gni - tu - di - ne tu -  
Pf-te ***mf p*** ***cresc.***

63 ***mf p*** ***mf sub.*** ***p***

S. - a, to-ta di - e, to-ta di - e ma-gni-tu-di-ne tu - a; ma - gni-  
MS. - a, ma - gni - tu - di - ne tu - a;  
A. - a, ma - gni - tu - di - ne tu - a;  
Pf-te ***mf*** ***mf*** ***p***

## 4 Terzetto

**Adagio** ♩ = 56

Soprano solo

Mezzosoprano solo

Alto solo

Flauto

Violoncello

Pianoforte



17

4

*mp sotto voce*

S. solo

MS. solo

A. solo

Fl.

Vlc.

Pf-te

Ne pro - i - ci-as  
*mp sotto voce*  
Ne pro - i - ci-as  
*mp sotto voce*  
Ne pro - i - ci-as

*p*

*p*

*p*

*3*

6

S. solo      me, Ne pro - i - ci-as *mf*

MS. solo      me, Ne pro - i - ci-as *mf*

A. solo      me, Ne pro - i - ci-as *mf*

Fl.      3 Ne pro - i - ci-as *mf*

Vlc.      Ne pro - i - ci-as *mp*

Pf-te      *p* 6 *mp*

8      *p*

S. solo      me in tem - po - - - re se - ne -

MS. solo      me in tem - po - - - re se - ne -

A. solo      me, in tem - po - - - re sen - ne -

Fl.      3 *p* - - - -

Vlc.      *p* - - - -

Pf-te      *p* 6

10

S. solo

MS. solo

A. solo

Fl.

Vlc.

Pf-te

ctu - - tis, in tem - po - re se - ne-ctu - - tis,

ctu - - tis, in tem - po - re se - ne-ctu - - tis,

ctu - - tis, in tem - po - re se - ne-ctu - - tis,

*ff*

*ff*

*ff*

*f*

*f*

12

S. solo

MS. solo

A. solo

Fl.

Vlc.

Pf-te

*mf*

*dimin.*

*mf*

*dimin.*

*mf*

*3*

*ne\_ pro - - i - - ci - as*

*ne\_ ne\_ ne\_ pro - - i - - ci - as*

*ne\_ ne\_ ne\_ pro - - i - - ci - as*

*mf*

*dimin.*

*mf*

*dimin.*

*mf*

*dimin.*

## 5 Coro e Tempesta

**Presto**  $\text{♩} = 90$

Soprano

Mezzosoprano

Alto

Flauto

Violoncello

Pianoforte

*p turbato*

*p turbato*

*p turbato*

*p turbato*

*tr*

*pp*

arco

*pp*

*pp*

4

S.

MS.

A.

Fl.

Vlc.

Pf-te

di - xe-runt

in - i - mi - ci me - i mi - hi, et

di - xe-runt

in - i - mi - ci me - i mi - hi, et

di - xe-runt

in - i - mi - ci me - i mi - hi, et

*tr*

7

S.  
qui ob - ser - va - bant a - ni - mam, a - ni-mam

MS.  
qui ob - ser - va - bant a - ni - mam, a - ni-mam

A.  
qui ob - ser - va - bant a - ni - mam, a - ni-mam

Fl.

Vlc.

Pf-te



10

S.  
me - am, con - si - li - um fe - ce - runt in  
*cresc.*

MS.  
me - am, con - si - li - um fe - ce - - - runt in  
*cresc.*

A.  
me - am, con - si - li - um fe - ce - - - runt in

Fl.

Vlc.

Pf-te

22

13

S. *mf* — *p*  
u - - - - num.  
*mf* — *p*  
u - - - - num.  
*mf* — *p*  
u - - - - num.

MS.

A.

Fl. *mf* — *p*

Vlc. *mf* — *p*

Pf-te *mf* — *p*



16

S. *mf*  
Qui - - - a di - xe-runt

MS. *mf*  
Qui - - - a di - xe-runt

A. *mf*  
Qui - - - a di - #xe-runt

Fl. *mp*

Vlc. *mp*

Pf-te *mp*

19

S. in - i - mi - ci me - i mi - hi, et qui ob - ser -

MS. in - i - mi - ci me - i mi - hi, et qui ob - ser -

A. in - i - mi - ci me - i mi - hi, et qui ob - ser -

Fl. *tr*

Vlc.

Pf-te



22

S. va - bant a - ni - mam, a - ni - mam

MS. va - bant

A. va - bant

Fl. *f*

Vlc. *mf*

Pf-te *mf* *p*

## 6 Duetto

**Allegretto aperto**  $\text{♩} = 82$ 

Soprano solo      *p dolce*  
 E - go au- tem, e - go au- tem sem - per spe- ra - bo, sem - per spe- ra - cresc.

Mezzosoprano solo      *p dolce*  
 E - go au- tem, e - go au- tem sem - per spe- ra - bo, sem - per spe - ra - cresc.

Flauto

Violoncello

Pianoforte      *p* cresc.

S. solo      8 *f*  
 bo, sem - per spe- ra - bo!

MS. solo      *f* 3  
 bo, sem - per spe- ra - bo!

Fl.

Vlc.

Pf-te      *f* arco

Fl.      14 27 *p aperto*  
*p dolce*

Vlc.

Pf-te      *p*

19

MS. solo

Fl.

Vlc.

Pf-te

28 *mp*

Et, et a -

cresc. *f* *p*

cresc. *f* *p*

cresc. *f* *p*

**25**

S. solo *mp* ...su - per o - mnem lau - dem tu - am... *poco cresc.* *mf* ...e - go

MS. solo di - ci- am... ...su - per o - mnem lau - dem tu - am...

Fl.

Vlc.

Pf-te

*poco cresc.* *poco cresc.*

*poco cresc.*

**30**

S. solo au - tem, e - go au - tem sem - per spe - ra - bo, sem - per spe-ra - *p sub.* *cresc.* *mp cresc.*

MS. solo

Fl.

Vlc.

Pf-te

*mf* *p* *tr*

*mf* *p sub.* *cresc.*

*mf* *p sub.* *cresc.*

35

S. solo      *f*

bo, sem - per spe-ra - bo!

MS. solo      *f*

bo, sem - per spe-ra - bo!

Fl.      *f*

Vlc.      *f*

Pf-te      *f*

29



40

S. solo      *p sotto voce, temendo*

E - go au - tem,

MS. solo      *p sotto voce, temendo*

E - go au - tem,

Fl.      *p*

Vlc.      *p*

Pf-te      *mf*      *p*

## 7 Coro

**Libero,**  $\text{J} = \text{cca. } 96$

*p dolciss. recitando*

Soprano

Mezzosoprano

Alto

Flauto

Violoncello

Pianoforte



5

S.

MS.

A.

Fl.

Vlc.

Pf-te

10

S. us-que nunc an-nun-ti - a - bo  
MS. mi-ra - bi - li - a tu - - - a.  
A. us-que nunc an-nun-ti - a - bo mi-ra - bi - li - a tu - - - a.  
Fl. mi-ra - bi - li - a tu - - - a.  
Vlc. mi-ra - bi - li - a tu - - - a.  
Pf-te

30

15 in tempo (quasi Andantino)  $\text{♩} = 64$ 

Fl. pizz. **p**  
Vlc. **p**  
Pf-te

19

Fl.  
Vlc.  
Pf-te

31

23 *p* *espress. flessibile*

S. Quan - tas o-sten-di - sti mi - hi tri - bu-la - ti - o - nes mul - tas et

MS.

A.

Fl. *p*

Vlc.

Pf-te



27

S. ma - las.

MS. *p* *espress. flessibile* I - te-rum vi - vi - fi - ca - sti me... *p*

A. ...et de a -

Fl.

Vlc.

Pf-te

32

*animando.*

S. *p* *pp cresc.*  
 MS. *p* *pp cresc.*  
 A. *pp cresc.*

Et de a - bys - sis  
 Et de a - bys - sis  
 Et de a - bys - sis

bys - sis ter - ræ, Et de a - bys - sis

Fl. *pp cresc.*

Vlc. *arco* *pp cresc.*

Pf-te { *pp cresc.*

33

*Moderato*  $\text{♩} = \text{♩} = 72$

S. *f*  
 MS. *f*  
 A. *f*

ter - - ræ i - te - rum re - du - xi - - - sti  
 ter - - ræ i - te - rum re - du - xi - - - sti  
 ter - - ræ re - - - du - xi - sti, re - du - xi - - sti

Fl. *f*

Vlc. *f* 3

Pf-te { *f*